

## Seminare und Vorträge:

Freitag, 11.06.2010

### **Technik II, Werkzeugmaschinen und Maschinenelemente**

Referent: Bruno F. Graf

Ort: München

Mittwoch, 09.06.2010

### **Effiziente Nutzung von Social Media und Web 2.0 – Workshop (ausgebucht)**

Referentin: Judy Jenner

Ort: München

Samstag, 12.06.2010

### **MemoQ für Einsteiger**

Referent: Zielinski

Ort: München

Sonntag, 13.06.2010

### **MemoQ für Fortgeschrittene**

Referent: Daniel Zielinski

Ort: München

Freitag, 18.–19.06.2010

### **Style „Traps“ in Technical English**

Referent: David Burkhart

Ort: Erlangen

Samstag, 19.06.2010

### **Trados für Einsteiger**

Referent: Lothar Bernert

Ort: München

Samstag, 26.06.2010

### **Marketing für Einzelkämpfer (ausgebucht)**

Referentin: Dr. Thea Döhler

Ort: München

Sonntag, 27.06.2010

### **Kunden gewinnen mit Messen (ausgebucht)**

Referentin: Dr. Thea Döhler

Ort: München

Samstag, 03.07.2010

### **SDL Multiterm 2009-Workshop**

Referentin: Annette Hunger

Ort: München

Anmeldung zu diesen und weiteren Seminaren unter [www.bdue-bayern.de](http://www.bdue-bayern.de).

Weitere Veranstaltungen:

interessante Seminare des VDI zu technischen Fragestellungen unter:

<http://www.vdi-wissensforum.de/index.php?id=180>

International Technical Translation Conference

28./29.5.2010 Lissabon

<http://www.tradulinguas.com/conf-tech/>

## TERMINE DER REGIONAL-, SPRACH- UND FACHGRUPPEN

Zusammengefasst finden Sie nachfolgend die aktuellen Termine der Regional-, Sprach- und Fachgruppen. Weitere Angaben sind im BayernInfo; unter den genannten E-Mail-Adressen geben die KollegInnen gerne Auskunft. Alle BDÜ-Mitglieder sind bei den einzelnen Gruppen immer herzlich willkommen.

### RG ASCHAFFENBURG

3. Mittwoch im Monat, 19.05.2010, 20:00 Uhr  
aschaffenburg@bdue-bayern.de

### RG AUGSBURG/SCHWABEN

2. Mittwoch im Monat, 9.06.2010  
augsburg@bdue-bayern.de  
Infos zu Ort bei: augsburg@bdue-bayern.de

### RG HOF/BAYREUTH

12/13. Juni, Fahrt nach Prag, Reihe Landeskunde  
hof-bayreuth@bdue-bayern.de

### RG KEMPTEN/ALLGÄU

20.05.2010 im Gasthof zum Stift im Kempten  
kempten@bdue-bayern.de

### RG LANDSHUT

2. Dienstag im Monat, 8.06.2010, 19.30 Uhr  
Nebenraum des Börsencafé, Landshut, Altstadt 218  
landshut@bdue-bayern.de

### RG MÜNCHEN

Termine auf Anfrage an:  
muenchen@bdue-bayern.de

### RG NÜRNBERG / FÜRTH / ERLANGEN / BAMBERG:

2. Mittwoch im Monat, 9.06.2010, 19:30 Uhr  
nuernberg@bdue-bayern.de

### RG REGENSBURG

2. Dienstag im Monat, 8.06.2010, 19:30 Uhr  
regensburg@bdue-bayern.de

### RG ROSENHEIM

1. Donnerstag des geraden Monats, 03.06.2010, 19:00 Uhr  
Ristorante Adria, Traberhofstr. 3  
rosenheim@bdue-bayern.de

### RG WÜRZBURG/UNTERFRANKEN

2. Donnerstag im Monat, 10.06.2010, 20:00 Uhr  
Restaurant Hubland, Zeppelinstraße 118  
wuerzburg@bdue-bayern.de

in der BDÜ-Geschäftsstelle München, Luisenstraße 1:

### SPRACHGRUPPE ENGLISCH

Termine auf Anfrage  
englisch@bdue-bayern.de (Joachim Braun)  
englisch2@bdue-bayern.de (Markus Schmitz)

### FACHGRUPPE EXISTENZGRÜNDER

4. Dienstag im Monat, 25.05.2010, 19:00 Uhr  
Vortrag Barbara Tinschert "Selbstmarketing für Ü/D"

existenzgruender@bdue-bayern.de

**SPRACHGRUPPE FRANZÖSISCH**

diesmal 01.06.2010, 19:30 Uhr in der Geschäftsstelle  
franzoesisch@bdue-bayern.de

**SPRACHGRUPPE ITALIENISCH**

2. Mittwoch des Monats, 9.06.2010, 19:00 Uhr  
italienisch@bdue-bayern.de

**FACHGRUPPE RECHT**

4. Mittwoch, ungerader Monat, 19.05.2010, 18:30 Uhr  
(Termin vorverlegt wg. Pfingstferien)  
Thema: Gesetzliche Neuerungen für Dolmetscher und Übersetzer  
recht@bdue-bayern.de

**FACHGRUPPE TECHNIK**

Donnerstag, 20. 05.2010, 19 Uhr.  
Rechnungsstellung und Buchhaltung für den technischen Übersetzer. Welche Tools und Tricks helfen uns, diese Aufgaben möglichst effizient zu erledigen?  
technik@bdue-bayern.de